

# Upute za rad

## FieldEdge SGC500

Industrial Edge uređaj za povezivanje terenskih uređaja na Netilion Cloud





# Sadržaji

<b>1</b>	<b>Povijest revizije</b> .....	<b>4</b>	10.2	Automatsko povezivanje uređaja SGC500 s Netilion Cloudom .....	19
<b>2</b>	<b>Informacije o dokumentu</b> .....	<b>4</b>	10.3	Ručno povezivanje uređaja SGC500 s Netilion Cloudom .....	19
2.1	Funkcija dokumenta .....	4	10.4	Priključivanje na terensku mrežu .....	21
2.2	Korišteni simboli .....	4	10.5	Spajanje na terenski mrežni prolaz .....	22
2.3	Dokumentacija .....	5	10.6	Spajanje na EtherNet/IP .....	23
2.4	Registrirani zaštitni znak .....	6			
<b>3</b>	<b>Osnovne sigurnosne napomene</b> .....	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>FieldEdge SGC500 i Netilion</b> ..	<b>23</b>
3.1	Zahtjevi za osoblje .....	6	11.1	Uporaba uređaja FieldEdge SGC500 u aplikaciji Netilion .....	23
3.2	Upotreba primjerena odredbama .....	6	11.2	O Netilionu .....	24
3.3	Sigurnost na radu .....	6	<b>12</b>	<b>Održavanje</b> .....	<b>24</b>
3.4	Sigurnost pogona .....	6	<b>13</b>	<b>Dijagnostika i rješavanje problema</b> .....	<b>25</b>
3.5	Sigurnost proizvoda .....	7	13.1	Uklanjanje smetnji .....	25
3.6	IT sigurnost .....	7	13.2	FieldEdge je neispravan .....	25
<b>4</b>	<b>Opis proizvoda</b> .....	<b>7</b>	<b>14</b>	<b>Ažuriranja softvera</b> .....	<b>26</b>
4.1	Funkcija .....	7	<b>15</b>	<b>Serijski broj SGC500</b> .....	<b>26</b>
4.2	Primjena .....	7	<b>16</b>	<b>Popravak</b> .....	<b>26</b>
4.3	Dizajn sustava .....	9	16.1	Opće informacije .....	26
4.4	Komunikacija i obrada podataka .....	9	16.2	Prekinite pretplatu na uslugu Netilion ..	26
4.5	Dizajn proizvoda .....	11	16.3	Povrat .....	26
<b>5</b>	<b>Preuzimanje robe i identifikacija proizvoda</b> .....	<b>12</b>	16.4	Odlaganje .....	27
5.1	Preuzimanje robe .....	12			
5.2	Identifikacija proizvoda .....	12			
5.3	Skladištenje i transport .....	13			
<b>6</b>	<b>Montaža</b> .....	<b>13</b>			
6.1	Uvjeti montaže .....	13			
6.2	Montaža uređaja .....	14			
6.3	Provjera nakon ugradnje .....	14			
<b>7</b>	<b>Električni priključak</b> .....	<b>15</b>			
7.1	Zahtjevi povezivanja .....	15			
7.2	Priključivanje uređaja .....	15			
7.3	Provjera nakon priključivanja .....	16			
<b>8</b>	<b>Mogućnosti upravljanja</b> .....	<b>16</b>			
<b>9</b>	<b>Integracija u sustav</b> .....	<b>16</b>			
<b>10</b>	<b>Puštanje u rad</b> .....	<b>16</b>			
10.1	Priključivanje SGC500 .....	16			

# 1 Povijest revizije

Verzija proizvoda	Upute za uporabu	Izmjene	Komentari
01.00.00	BA02035S/04/EN/01.20	–	Početna verzija
02.00.00	BA02035S/04/EN/02.20	EtherNet/IP Nova poglavlja i promjene	–
02.00.00	BA02035S/04/EN/03.21	Odjeljak 9: Izmjene	–
02.00.00	BA02035S/04/EN/ 04.23-00	Modbus TCP Uklonjen je odjeljak "Model licence". "Dijagnostika i rješavanje problema", (ažuriranja softvera) i "Popravci" revidirani. Druge manje prilagodbe	–

## 2 Informacije o dokumentu

### 2.1 Funkcija dokumenta

Ove Upute za uporabu sadrže sve potrebne informacije u raznim fazama vijeka trajanja uređaja: od identifikacije proizvoda, preuzimanja i skladištenja, preko montaže, priključivanja, rukovanja i puštanja u pogon do uklanjanja smetnji, održavanja i zbrinjavanja.

### 2.2 Korišteni simboli

#### 2.2.1 Sigurnosni simboli

##### **OPASNOST**

Ovaj simbol upozorava vas na opasnu situaciju. Ako je ne izbjegnute dovest će do smrti ili teških tjelesnih ozljeda.

##### **UPOZORENJE**

Ovaj simbol upozorava vas na opasnu situaciju. Ako ne izbjegnute takvu situaciju, ona može prouzročiti teške ili smrtonosne ozljede.













##### **OPREZ**

Ovaj simbol upozorava vas na opasnu situaciju. Ako tu situaciju ne izbjegnute, ona može dovesti do lakših ili srednje teških ozljeda.




##### **NAPOMENA**

Ovaj simbol sadrži informacije o postupcima i drugim činjenicama koje ne rezultiraju tjelesnim ozljedama.

## 2.2.2 Simboli za određene vrste informacija

Simbol	Značenje
	<b>Dozvoljeno</b> Označava postupke, procese ili radnje koje su dozvoljene.
	<b>Preporučeno</b> Označava postupke, procese ili radnje koje su preporučene.
	<b>Zabranjeno</b> Označava postupke, procese ili radnje koje su zabranjene.
	<b>Savjet</b> Označava dodatne informacije.
	Referenca na dokumentaciju.
	Referenca na stranicu.
	Referenca na sliku.
	Obavijest ili pojedinačan korak se mora uvažiti.
	Koraci radova.
	Rezultat koraka rada.
	Pomoć u slučaju problema.
	Vizualna provjera.

## 2.2.3 Simboli na grafičkim prikazima

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
1, 2, 3,...	Broj pozicije		Koraci radova
A, B, C, ...	Prikazi	A-A, B-B, C-C, ...	Presjeci
	Područje ugroženo eksplozijama		Sigurno područje (koje nije ugroženo eksplozijama)

## 2.3 Dokumentacija

### FieldEdge SGC500

- Upute za uporabu BA02035S
- Tehničke informacije TI01525S
- Sigurnosni priručnik SD03029S

## 2.4 Registrirani zaštitni znak

### **EtherNet/IP™**

Zaštitni znak tvrtke ODVA, Inc.

### **HART®**

Registrirani zaštitni znak grupe FieldComm, Austin, Texas, SAD

### **Modbus®**

Registrirani zaštitni znak tvrtke SCHNEIDER AUTOMATION, INC.

### **PROFIBUS®**

Registrirani zaštitni znak PROFIBUS korisničke organizacije, Karlsruhe, Germany

### **WirelessHART®**

Registrirani zaštitni znak grupe FieldComm, Austin, Texas, SAD

## 3 Osnovne sigurnosne napomene

### 3.1 Zahtjevi za osoblje

Osoblje koje će provoditi ugradnju, puštanje u pogon, dijagnostiku i održavanje mora ispunjavati sljedeće uvjete:

- ▶ Školovano stručno osoblje: mora raspolagati s kvalifikacijom, koja odgovara toj funkciji i zadacima.
- ▶ mora biti ovlašteno od strane vlasnika sustava/operatera.
- ▶ mora biti upoznato s nacionalnim propisima.
- ▶ prije početka rada: moraju pročitati i razumjeti upute u priručniku i dodatnu dokumentaciju kao i certifikate (ovisne o primjeni).
- ▶ slijediti upute i ispuniti osnovne uvjete.

Osoblje mora za svoj rad ispuniti sljedeće uvjete:

- ▶ Operator postrojenja mora ovlastiti i uputiti osoblje na potrebe zadatka.
- ▶ Slijediti upute ovog priručnika.

### 3.2 Upotreba primjerena odredbama

Uređaj FieldEdge SGC500 mora biti ugrađen, priključen i konfiguriran u skladu s uputama u ovom priručniku.

Uređaj FieldEdge SGC500 nije odobren za opasna područja.

### 3.3 Sigurnost na radu

Kod radova na uređaju i s uređajem:

- ▶ Potrebno je nositi potrebnu osobnu zaštitnu opremu sukladno nacionalnim propisima.

### 3.4 Sigurnost pogona

Opasnost od ozljeda!

- ▶ Upravljajte uređajem samo ako je u ispravnom tehničkom stanju, bez pogrešaka i kvarova.

- ▶ Osoba koja upravlja uređajem je odgovorna za neometani rad uređaja.

### **Promjene na uređaju**

Neovlaštene izmjene uređaja nisu dozvoljene i mogu dovesti do nepredvidivih opasnosti:

- ▶ Ako su ipak potrebne izmjene, konzultirajte se s Endress+Hauser.

## **3.5 Sigurnost proizvoda**

Uređaj SGC500 ispunjava zakonske odredbe EU direktiva prema CE oznaci.

## **3.6 IT sigurnost**

Jamstvo s naše strane postoji ako se uređaj instalira i primjenjuje sukladno Uputama za uporabu. Uređaj raspolaže sigurnosnim mehanizmima kako bi se zaštitio od hotimičnog namještanja.

Sam operater mora implementirati IT sigurnosne mjere sukladno sigurnosnom standardu operatera, koje uređaj i prijenos podataka dodatno štite.

# **4 Opis proizvoda**

## **4.1 Funkcija**

FieldEdge SGC500 omogućuje povezivanje poljskih uređaja u industrijskom pogonu na Netilion Cloudu. Prijenos podataka je putem internetske veze u postrojenju. Informacije potrebne za Netilion Services redovito se čitaju s terenskih uređaja i spremaju se u Netilion Cloud.

Prenesene podatke koristite putem sljedećih usluga:

- Netilion Connect ili
- Netilion Services

### **Netilion Connect**

Preneseni podaci mogu se izravno preuzeti putem sučelja softvera (REST JSON aplikacijskog programskog sučelja (API)) i integrirati u korisničku aplikaciju.



Aplikacijsko programsko sučelje (API) pruža se kao dio pretplate na Netilion Connect.

### **Netilion Services**

Preneseni podaci omogućuju digitalne Netilion usluge, kao što su Analitika, Zdravlje, Biblioteka i Vrijednost.

## **4.2 Primjena**


Uređaj FieldEdge SGC500 sastoji se od hardvera i Endress+Hauser softvera.

Uređaj FieldEdge povezuje polje sa Netilion Cloudom. Uređaj FieldEdge je ugrađen u ormaru u sustavu automatizacije i trajno povezan s mrežom polja, a putem druge mreže i s internetom.

Informacije pročitane sa terenskih uređaja su prekinute i prenesene na Netilion Cloudu putem internetske veze.

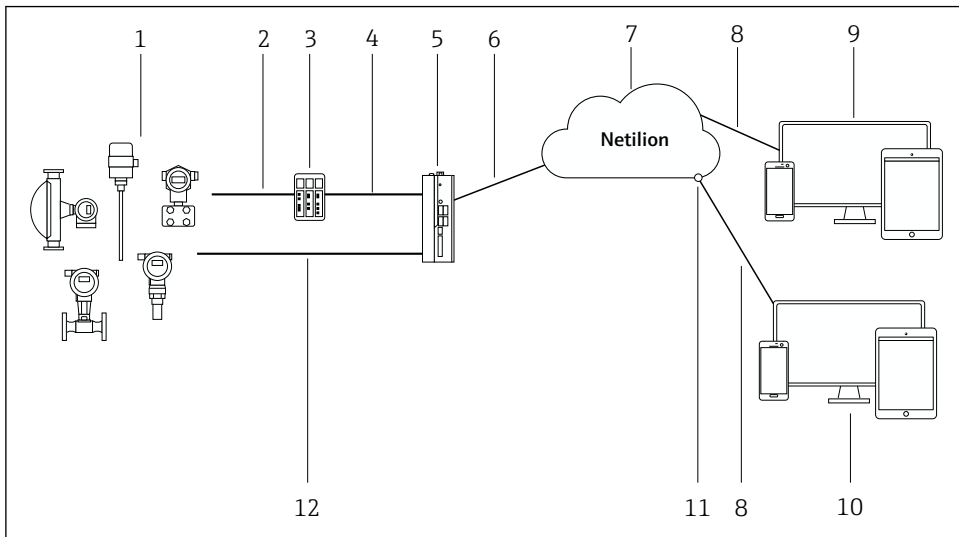
Softver tvrtke Endress+Hauser nudi sljedeće:

- Priključak za čitanje samo s terenskim uređajima putem različitih protokola terenske sabirnice i terenskih gatewaya.  
Opcionalni pristupi upisivanju na terenske uređaje dokumentirani su u Netilion Services i zahtijevaju potvrdu korisnika.
- Obrada podataka i šifrirani prijenos podataka isključivo na Netilion Cloud.
- Prikupljanje specifičnih podataka posebno je namijenjeno digitalnim uslugama na koje se korisnik pretplatio u Netilionu.
- Automatska ažuriranja pokreću se u pozadini: sigurnosna ažuriranja, izmjene softvera i funkcionalna poboljšanja.

 Ne postoje odredbe za dolaznu komunikaciju s interneta i ona mora biti blokirana u vatrozidu sustava. Usmjeravanje na terensku mrežu nije moguće.



## 4.3 Dizajn sustava



### 1 Arhitektura mreže

- 1 Terenski uređaji tvrtke Endress+Hauser i terenski uređaji trećih strana
- 2 Komunikacija terenske sabirnice
- 3 Podržani terenski pristupnici za pretvorbu iz protokola sabirnice polja u IP protokol
- 4 Ethernet komunikacija
- 5 Uređaj FieldEdge SGC500 čita podatke terenskih uređaja i sigurno ih prenosi u Netilion Cloud
- 6 WAN internetska veza - https, veza sa strane postrojenja
- 7 Netilion Cloud
- 8 https internet priključak
- 9 Netilion Services: aplikacija Netilion Service koja se temelji na internetskom pregledaču
- 10 Korisnička aplikacija
- 11 Netilion Connect: Aplikacijsko programsko sučelje (API)
- 12 Industrijski Ethernet



- Za detaljnije informacije o aplikaciji Netilion Connect, pogledajte: <https://developer.netilion.endress.com/discover>
- Za detaljnije informacije o aplikaciji Netilion Services, pogledajte: <https://netilion.endress.com>

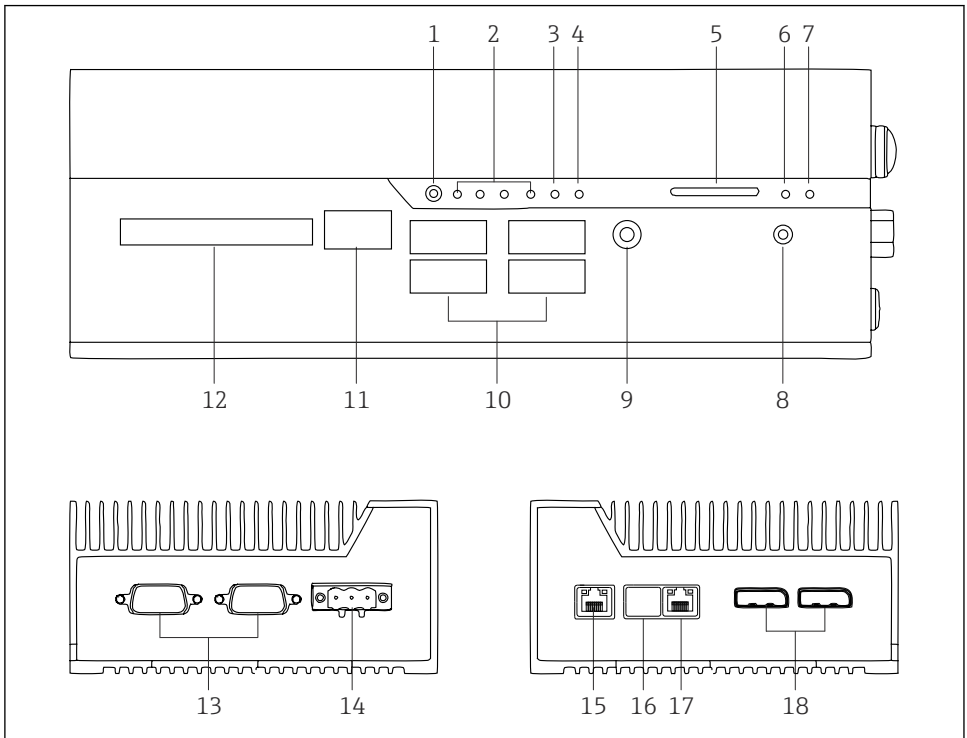
## 4.4 Komunikacija i obrada podataka

Podržana terenska sabirnica	Priključak na FieldEdge
HART	Sabirnica putem mrežnog prolaza do Ethernet veze
WirelessHART	

<b>Podržana terenska sabirnica</b>	<b>Priključak na FieldEdge</b>
PROFIBUS	
Modbus TCP	Izravno putem industrijske Ethernet veze
EtherNet/IP	

<b>FieldEdge</b>	<b>Spajanje na Netilion Cloud</b>
FieldEdge SGC500	Internetska veza: WAN - https

## 4.5 Dizajn proizvoda



2 FieldEdge SGC500


- 1 Način korisničkog prebacivanja
- 2 LED diode
- 3 Pas čuvar (tajmer)
- 4 LED (nije koristi se)
- 5 Utor za SD karticu (ne koristi se)
- 6 LED dioda za napajanje
- 7 LED dioda HDD tvrdog diska
- 8 Prekidač UKLJUČIVANJA
- 9 Audio veza (ne koristi se)
- 10 USB 3.0 (ne koristi se)
- 11 CAN sabirnica (ne koristi se)
- 12 DIO (ne koristi se)
- 13 RS-232/422/485 COM priključci (ne koriste se)
- 14 Pomoćna energija
- 15 GbE LAN
- 16 GbE LAN (ne koristi se)
- 17 GbE LAN
- 18 Port zaslona (ne koristi se)

## 5 Preuzimanje robe i identifikacija proizvoda

### 5.1 Preuzimanje robe

- Provjerite jesu li na pakovanju vidljiva oštećenja nastala tijekom transporta.
- Da biste izbjegli oštećenja, pažljivo uklonite ambalažu.
- Zadržite sve popratne dokumente.

Sustav se ne smije pustiti u pogon ako se prethodno utvrdi da je sadržaj oštećen. Slijedite upute na <https://netilion.endress.com/legal/terms-of-service>. Vratite SGC500 kada to zatraži Endress+Hauser. Skladištiti u originalnom pakiranju kada je to moguće.

 Uređaj se zamjenjuje nakon konzultacija s tvrtkom Endress+Hauser i mora se vratiti samo na zahtjev.

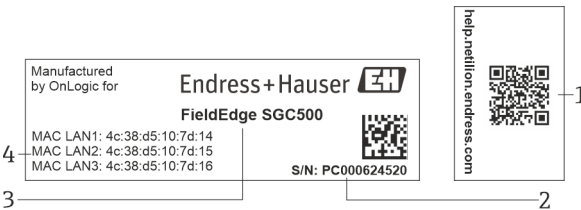
#### 5.1.1 Opseg isporuke

Opseg isporuke sadrži:

- SGC500
- 1 × konektor blok napajanja
- 1 × kopča za pričvršćivanje za montažu DIN šine
- 1 × zaštitna kapa za prašinu
- 1 × dokumentacija


## 5.2 Identifikacija proizvoda

### 5.2.1 Pločica s oznakom tipa



#### 3 SGC500 natpisna pločica

- 1 QR kôd s vezom za Netilion pomoć
- 2 Serijski broj Endress+Hauser
- 3 Ime proizvoda Endress+Hauser
- 4 MAC adrese LAN veza

 Ne koristite LAN 2 MAC adresu jer se ovo sučelje ne koristi.

## 5.2.2 Adresu proizvođača

Hardver	Softver
Proizveo OnLogic za Endress+Hauser OnLogic 35 Thompson St, South Burlington, VT 05403 United States	Endress+Hauser Process Solutions AG Christoph Merian-Ring 12 CH-4153 Reinah Švicarska <a href="http://www.endress.com">www.endress.com</a>

## 5.3 Skladištenje i transport



Prilikom transporta proizvoda uvijek koristite originalno pakovanje.

### 5.3.1 Raspon temperature okoline

-25 do 70 °C (-13 do 158 °F)

### 5.3.2 Temperatura skladištenja

-40 do 85 °C (-40 do 185 °F)

### 5.3.3 Vlažnost

0 do 90 %, bez kondenzacije

### 5.3.4 Otpor na vibracije

Testirani račun za

- IEC 60068-2-64
- MIL-STD-810G

### 5.3.5 Otpor na udarce

Testirani račun za

- IEC 60068-2-27
- MIL-STD-810G

## 6 Montaža

### 6.1 Uvjeti montaže

Imajte na umu sljedeće da biste osigurali ispravan rad SGC500:

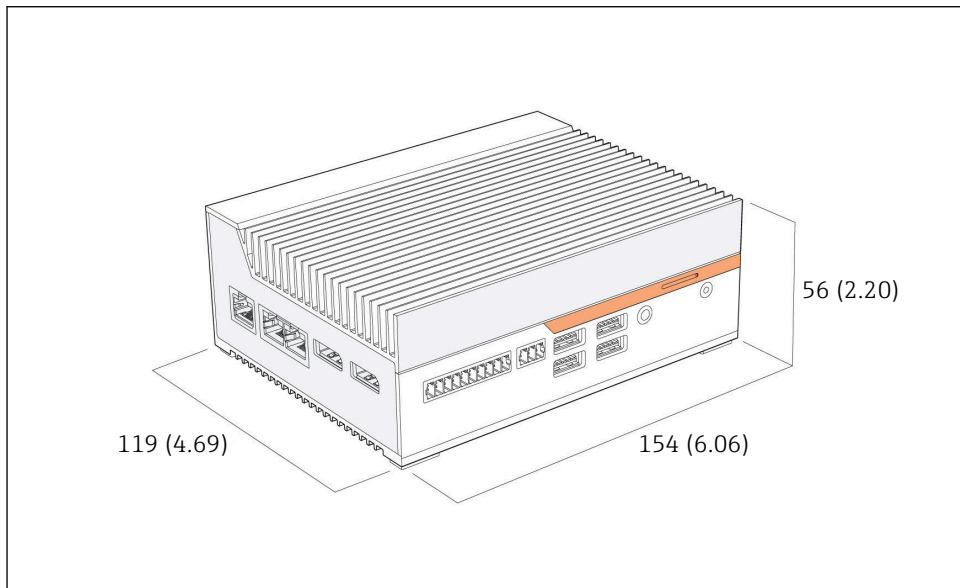
- Opskrbni napon 9 do 36 V<sub>DC</sub>
- Raspon temperature okoline -25 do 70 °C (-13 do 158 °F)
- Relativna vlažnost 0 do 90 % bez kondenzacije
- Otpornost na vibracije prema IEC 60068-2-64



Kad odaberete mjesto za SGC500, osigurajte da je moguće povezivanje s Internetom i terenskom mrežom.

## 6.2 Montaža uređaja

Dimenzije SGC500: 56 mm (2.20 in) · 154 mm (6.06 in) · 119 mm (4.69 in)



4 Dimenzije SGC500, inženjerska jedinica: mm (in)

### Montaža DIN šina

1. Pričvrstite kopču DIN šine isporučenu na SGC500.
2. Montirajte SGC500 na DIN šinu u sistemskom ormariću.

**i** Za rasipanje topline potrebno je dovoljno prostora oko SGC500.

## 6.3 Provjera nakon ugradnje

Jesu li montirane komponente neoštećene (vizualna provjera)?	<input type="checkbox"/>
Ispunjavaju li sve komponente potrebne specifikacije? Na primjer: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ambijentalna temperatura</li> <li>▪ Vlažnost</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
Jesu li svi pričvrtni vijci čvrsto zategnuti?	<input type="checkbox"/>
Je li SGC500 pravilno montiran na DIN šinu?	<input type="checkbox"/>
Je li SGC500 montiran za optimalno rasipanje topline s vertikalno uskladenim hladnjacima?	<input type="checkbox"/>

Je li napajanje ispravno?	<input type="checkbox"/>
Je li polaritet napajanja ispravan?	<input type="checkbox"/>

## 7 Električni priključak

### 7.1 Zahtjevi povezivanja

Moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Provjerite da li je kabel isključen iz napajanja kada se priključujete na SGC500
- Molimo slijedite informacije o priključivanju u ovom priručniku
- Opskrbni napon: 9 do 36 V<sub>DC</sub>
- Dozvoljena oscilacija napona: ± 10 %
- Potrošnja energije: 60 W

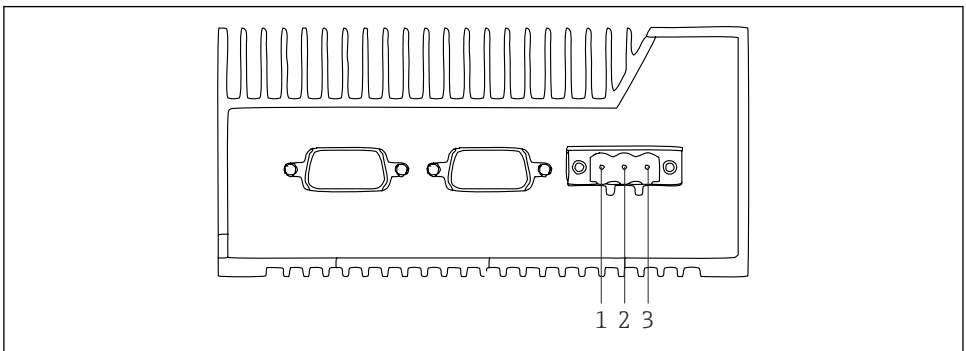
### 7.2 Priklučivanje uređaja

#### 7.2.1 Priklučivanje opskrbnog napona

##### NAPOMENA

##### Oštećenje uređaja

- ▶ Ne otvarajte kućište uređaja FieldEdge SGC500.



5 Napajanje na uređaju SGC500, utičnica za konektor s 3 iglice


- 1 Opskrba naponom, negativni pol
- 2 Ne koristi se
- 3 Opskrba naponom, pozitivni pol

U opseg isporuke uključen je konektor s 3 iglice za mrežni napon.

#### Spajanje konektora s 3 iglice za mrežni napon

1. Spojite negativni pol za opskrbu naponom na stezaljku 1 (-).

2. Spojite pozitivni pol za opskrbu naponom na stezaljku 3 (+).

 Priključivanje opskrbnog napona: → 📄 16

### 7.2.2 Povezivanje LAN sučelja

 Povezivanje LAN sučelja: → 📄 16

## 7.3 Provjera nakon priključivanja

Je li mjerni uređaj neoštećen (vizualna kontrola)? Jesu li kabeli neoštećeni (vizualna provjera)?	<input type="checkbox"/>
Odgovara li napon napajanja specifikacijama na tipskoj pločici?	<input type="checkbox"/>
Je li opskrbeni napon pravilno povezan?	<input type="checkbox"/>

# 8 Mogućnosti upravljanja

SGC500 se može povezati za lokalnu konfiguraciju putem prijenosnog računala s mrežnom vezom. SGC500 može se konfigurirati s web preglednikom poput Chromea ili Firefoxa.


# 9 Integracija u sustav

Integracija sustava je putem Netilion a izvodi se automatski u pozadini, kao što je opisano. Čim je uspostavljena internetska veza za SGC500, SGC500 je vidljiv na Netilion Cloudu i njime se može upravljati.

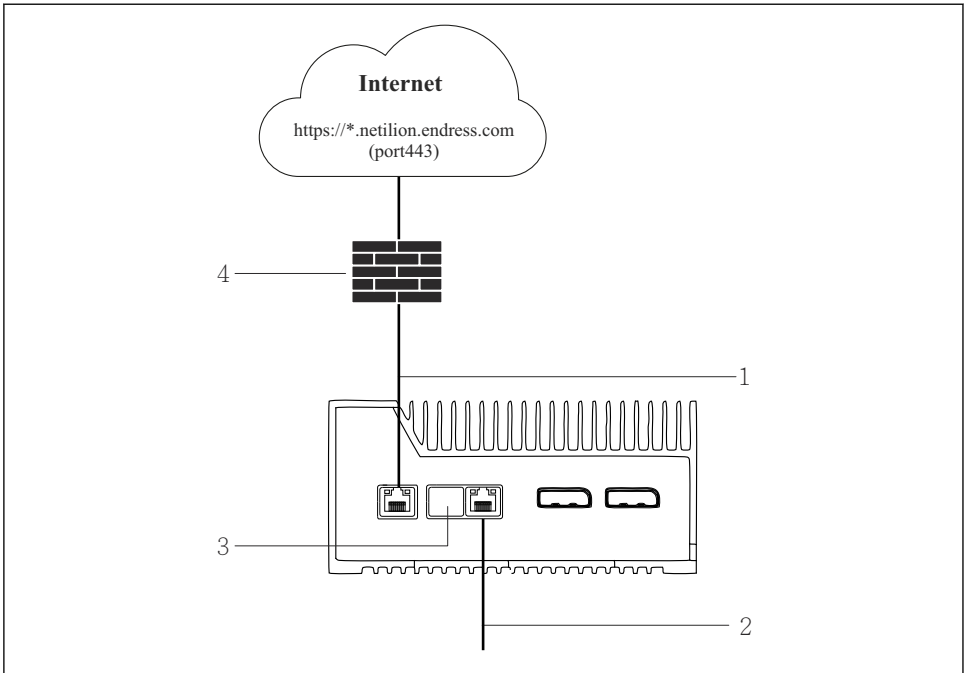
# 10 Puštanje u rad

## 10.1 Priključivanje SGC500

### 10.1.1 Odvojena sučelja za internet i terensku mrežu

-  Preporučujemo upotrebu različitih mreža za internet i terensku mrežu, kako je opisano u ovom odjeljku.
- Postavke vatrozida sustava ne blokiraju autorizirane zahtjeve s interneta prema terenskoj mreži i dopuštaju pristup Netilionu putem [https://\\*.netilion.endress.com](https://*.netilion.endress.com). Koriste se <https://api.netilion.endress.com> i <https://downloads.netilion.endress.com>.





A0044505

#### 6 Odvojena sučelja za internet i terensku mrežu

- 1 LAN1 (WAN 1 – cloud) za sučelje za internet
- 2 LAN3 sučelje za sabirnicu polja
- 3 LAN2 se ne koristi
- 4 Vatrozid sustava



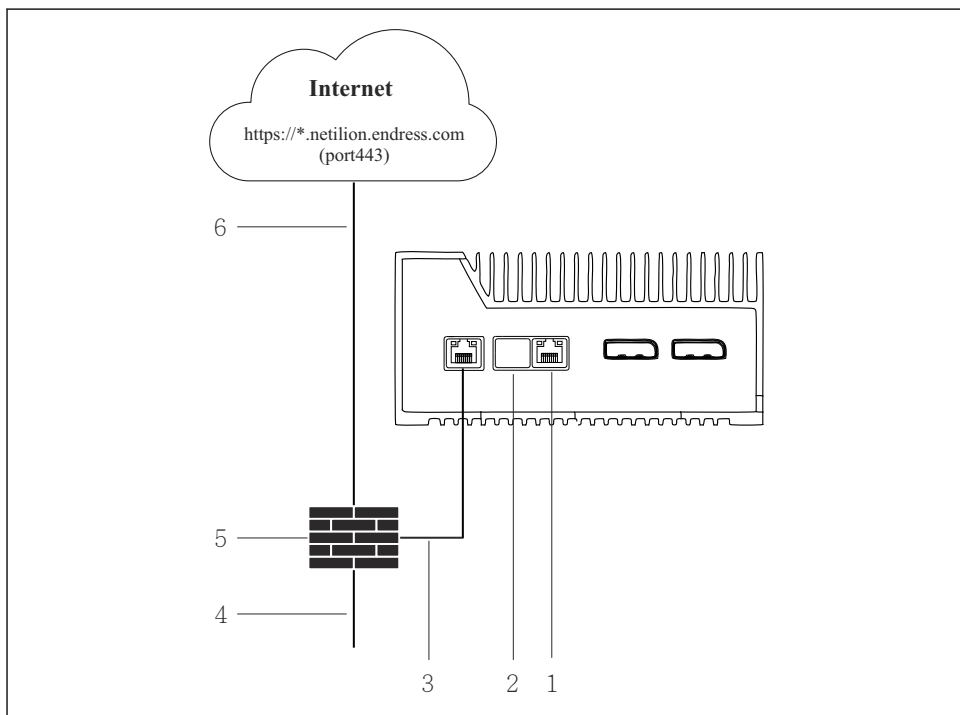
Ethernet kabeli nisu uključeni u opseg isporuke.

1. Spojite Ethernet kabel za internetsku vezu LAN1 (WAN 1 – cloud) uređaja SGC500.
2. Spojite Ethernet kabel za terensku vezu LAN3 uređaja SGC500.
3. Postavite zaštitni poklopac na LAN vezu koja se ne koristi.
4. Spojite opskrbu naponom. → 15
  - ↳ LED za napajanje na uređaju SGC500 mora svijetliti plavo.

## 10.1.2 Zajedničko sučelje za internet i terensku mrežu



- Preporučujemo da koristite različite mreže za internet i terensku mrežu. → 16
- Ako je samo jedna mreža postavljena za internet i terensku mrežu, mora se koristiti LAN1 sučelje (WAN 1 – oblak).
- Postavke vatrozida sustava ne blokiraju autorizirane zahtjeve s interneta prema terenskoj mreži i dopuštaju pristup Netilionu putem [https://\\*.netilion.endress.com](https://*.netilion.endress.com). Koriste se <https://api.netilion.endress.com> i <https://downloads.netilion.endress.com>.



### 7 Zajedničko sučelje za internet i terensku mrežu

- LAN3 se ne koristi
- LAN2 se ne koristi
- LAN1 (WAN 1 – cloud)
- Terenska mreža
- Vatrozid sustava
- Internet priključak

Ethernet kabeli nisu uključeni u opseg isporuke.

- Spojite Ethernet kabel za vatrozid sustava na LAN1 (WAN 1 – cloud) uređaja SGC500.
- Postavite zaštitni poklopac na LAN sučelja koja se ne koriste.

3. Povežite terensku mrežu s vatrozidom sustava.
4. Povežite internet s vatrozidom sustava.
5. Spojite opskrbu naponom. → 📄 15
  - ↳ LED za napajanje na uređaju SGC500 mora svijetliti plavo.



Ako se koristi samo LAN1 veza, EtherNet/IP veza nije podržana.

## 10.2 Automatsko povezivanje uređaja SGC500 s Netilion Cloudom

### Potrebni uvjeti

Pristup Endress+Hauser Netilion je uspostavljen.

1. Prijavite se na Endress+Hauser Netilion <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. U aplikaciji Netilion, koristite funkciju navigacije za otvaranje stranice **Edge uređaji**.
3. Odaberite uređaj SGC500 na stranici **Edge uređaji**.
  - ↳ Kad se SGC500 poveže s Netilion Cloudom, pokraj uređaja SGC500 pojavit će se zelena točka.

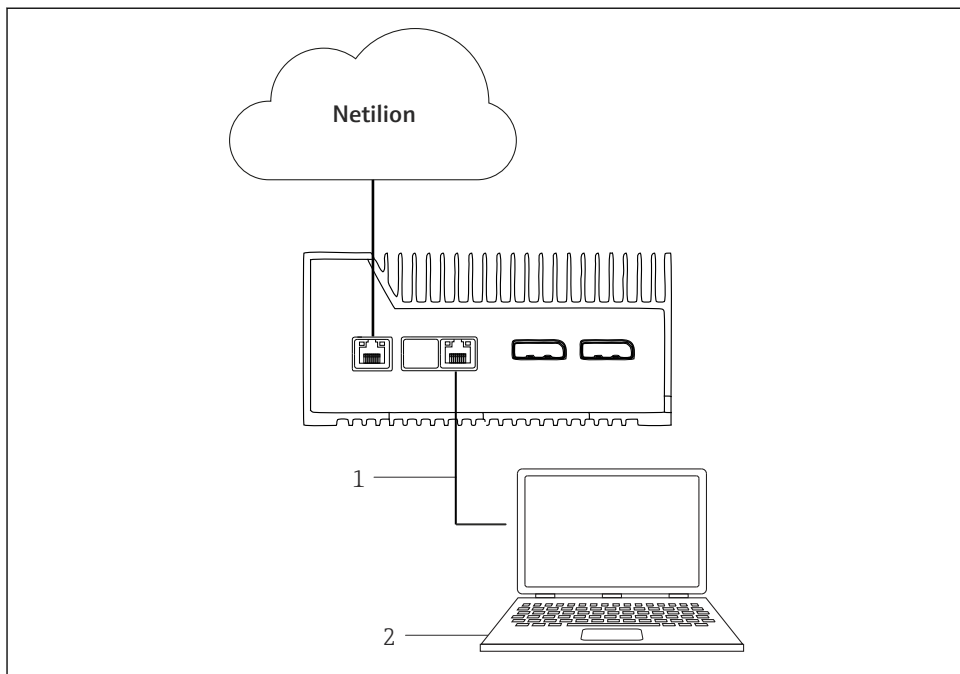


- Ako se uređaj SGC500 ne prikazuje sas zelenom točkom, pričekajte nekoliko minuta i osvježite popis rubnih uređaja (F5).
- Ako se uređaj SGC500 i dalje ne prikazuje sa zelenom točkom, ručno spojite uređaj SGC500 na Netilion Cloud → 📄 19.

## 10.3 Ručno povezivanje uređaja SGC500 s Netilion Cloudom



Ako automatsko povezivanje SGC500 s Netilion Cloudom nije uspjelo, spojite SGC500 na Netilion Cloud ručno.



A0042272

- 1 Ethernet kabel između prijenosnog računala i LAN3
- 2 Prijenosno računalo s web preglednikom za konfiguraciju

1. Spojite prijenosno računalo putem Ethernet kabela na LAN3 uređaja SGC500.
2. Otvorite web preglednik.
3. Unesite URL **169.254.1.1**.
  - ↳ SGC500 aplikacija se otvara.
4. Prijava. Korisničko ime: *admin*. Zaporka: *serijski broj uređaja SGC500*.

5. Slijedite upute SGC500 aplikacije i izvršite konfiguraciju.



Ako veza s Netilionom ne uspije, provjerite dostupnost DNS-a.

Provjerite sljedeće DNS scenarije u mreži SGC500:

**Scenarij 1:** SGC500 pristup internetu putem proxy poslužitelja (preporučeno).

**1a:** SGC500 može doći do proxy poslužitelja s proxy IP adresom. Proxy se konfigurira u aplikaciji SGC500 sa svojom IP adresom. SGC500 ne zahtijeva DNS konfiguraciju.

**1b:** SGC500 može doći do proxy poslužitelja s proxy nazivom. Proxy se konfigurira u aplikaciji SGC500 sa svojim proxy nazivom. SGC500 zahtijeva pristup DNS poslužitelju da bi razriješio proxy naziv.

**Scenarij 2:** SGC500 može pristupiti [https://\\*.netilion.endress.com](https://*.netilion.endress.com) izravno, proxy poslužitelj nije dostupan. Ovo se ne preporučuje jer nema vatrozida. SGC500 zahtijeva pristup DNS poslužitelju za rješavanje [\\*.netilion.endress.com](https://*.netilion.endress.com).

6. Čim se uspostavi internetska veza, odspojite Ethernet kabel na uređaju SGC500 s LAN3.

7. Spojite Ethernet kabel za terensku vezu LAN3 uređaja SGC500.

8. Povežite SGC500 s Netilion Cloudom. → 📄 19



Serijski broj možete pronaći na natpisnoj pločici i u odjeljku „Ažuriranja softvera” → 📄 26.

Nije moguće se priključiti na SGC500 aplikaciju:

1. Provjerite TCP/IP postavke na priključenom prijenosnom računalu.

2. Dopustite automatsko dodjeljivanje IP adrese (DHCP) ili dodjeljivanje fiksirane IP adrese.

3. Alternativno, konfigurirajte IP adresu **169.254.1.2** s pod-mrežnom maskom **255.255.0.0**.

4. Provjerite i da upotreba http proxyja nije omogućena.

5. Unesite adresu u notebook uređaj u istoj mreži <https://api.netilion.endress.com/status>.

↳ Status *Živ sam* potvrđuje neograničen internetski pristup za [netilion.endress.com](https://netilion.endress.com).



Obratite se IT administratoru ako se ne može uspostaviti veza između SGC500 i Netilion.

## 10.4 Priključivanje na terensku mrežu

### Potrebni uvjeti



- Pristup Endress+Hauser Netilion je uspostavljen.
- Uređaj SGC500 je vidljiv na Netilion Cloudu.


1. Prijavite se na Endress+Hauser Netilion <https://netilion.endress.com/app/id/>.

2. Koristite navigaciju u Netilionu da otvorite stranicu **Edge Devices**.


3. Na stranici **Edge uređaji**, kliknite na relevantni uređaj **SGC500**.

↳ Stranica „Detalji o Edge uređaju“ se prikazuje.

4. Kliknite **LAN3** u odjeljku "Mrežna sučelja".
  - ↳ Stranica „Detalji o mrežnom sučelju“ se prikazuje.
5. Kliknite **Uredi**.
6. Konfigurirajte IP postavke terenske mreže.
7. Spremite postavke klikom na **Spremi**.
8. Sačekajte za postavke da se ažuriraju.
9. Pomoću tastera **F5** osvježite popis Edge uređaja.
  - ↳ Uređaj SGC500 se prikazuje sa zelenom točkom.
10. Sabirnica putem mrežnog prolaza: →  22. EtherNet/IP: →  23

 Povezivanje s terenskim uređajima ili terenskim pristupnicima moguće je samo u konfiguriranoj terenskoj mreži. Podmrežno usmjeravanje nije podržano.

## 10.5 Spajanje na terenski mrežni prolaz

 Ovaj odjeljak nije primjenljiv na EtherNet/IP.

 Za detaljne informacije o Modbus Value Mapping:  
<https://help.netilion.endress.com/>

### Potrebni uvjeti

- Pristup Endress+Hauser Netilion je uspostavljen.
- Uređaj SGC500 je spojen na Netilion Cloud.

1. Prijavite se na Endress+Hauser Netilion <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. Koristite navigaciju u Netilionu da otvorite stranicu **Edge Devices**.
3. Na stranici **Edge uređaji**, kliknite na relevantni uređaj **SGC500**.
  - ↳ Stranica „Detalji o Edge uređaju“ se prikazuje.
4. U odjeljku „Terenski mrežni prolazi“, kliknite na **Kreiraj**.
  - ↳ Prikazuje se stranica „Kreiraj terenski mrežni prolaz“.
5. Odaberite tip mrežnog prolaza.
6. Unesite postavke za terenski mrežni prolaz.
7. Spremite postavke klikom na **Spremi**.
8. Sačekajte za postavke da se ažuriraju.
9. Pomoću tastera **F5** osvježite popis Edge uređaja.
  - ↳ Uređaj SGC500 se prikazuje sa zelenom točkom.  
Konfigurirani terenski gateway je spojen na SGC500.
10. Ponovite ove korake ako je potreban još jedan terenski mrežni prolaz.
  - ↳ Uređaj SGC500 sada je spreman za upotrebu s Netilion Services.

## 10.6 Spajanje na EtherNet/IP



Ovaj se odjeljak nije primjenljiv na sabirnice polja koje su povezane na uređaj SGC500 putem terenskog mrežnog prolaza.

### Potrebni uvjeti

- Pristup Endress+Hauser Netilion je uspostavljen.
- Uređaj SGC500 je spojen na Netilion Cloud.

1. Prijavite se na Endress+Hauser Netilion <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. U aplikaciji Netilion, koristite funkciju navigacije za otvaranje stranice **Edge uređaji**.
3. Na stranici **Edge uređaji**, kliknite na relevantni uređaj **SGC500**.
  - ↳ Stranica „Detalji o Edge uređaju“ se prikazuje.
4. Kliknite **Uredi**.
  - ↳ Stranica „Detalji o Edge uređaju“ se prikazuje.
5. U odjeljku „Status aktiviranja EtherNet/IP“, promijenite status u **Aktiviraj**.
6. Spremite postavke klikom na **Spremi**.
7. Sačekajte za postavke da se ažuriraju.
8. Pomoću tastera **F5** osvježite popis Edge uređaja.
  - ↳ Uređaj SGC500 se prikazuje sa zelenom točkom.  
Terenska Ethernet mređa je spojena na uređaj SGC500. Uređaj SGC500 sada je spreman za upotrebu s Netilion Services.

## 11 FieldEdge SGC500 i Netilion

### 11.1 Uporaba uređaja FieldEdge SGC500 u aplikaciji Netilion

Moguće su sljedeće veze:

- Netilion Services ili
- Netilion Connect

#### Netilion Services



Za detaljnije informacije o aplikaciji Netilion Services, pogledajte <https://netilion.endress.com>


#### Netilion Connect



Za detaljnije informacije o aplikaciji Netilion Connect, pogledajte



- Za dokumentaciju za pristup podacima o terenskim uređajima putem API-ja pogledajte <https://developer.netilion.endress.com/discover>
- Za dokumentaciju za pristup podacima o terenskim uređajima putem API-ja pogledajte <https://api.netilion.endress.com/doc/v1/> ili QR kod.



 8 *Informacije za pristup podacima o terenskim uređaja putem QR koda.*

## 11.2 O Netilionu

Netilion je Endress+Hauser IIoT ekosustav koji omogućuje pametne i umrežene aplikacije na industrijskom Internetu stvari. Vrhunske i sigurne internetske tehnologije omogućuju ove digitalne usluge u kombinaciji s tehnologijama industrijskih proizvodnih procesa. Sve naše Netilion usluge jednostavne su i luke za uvesti u upotrebu.

Više informacija o Netilionu	Netilion pomoć
<div data-bbox="150 587 418 759" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">   <a href="https://netilion.endress.com">netilion.endress.com</a> </div>	<div data-bbox="628 587 897 759" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">   <a href="https://help.netilion.endress.com">help.netilion.endress.com</a> </div>

## 12 Održavanje

Redovito uklanjajte prljavštinu s kućišta.

Pri čišćenju obratite pažnju na sljedeće:

- Koristite vlažnu krp
- Ne koristite kemijske aditive
- Nije potrebno lokalno održavanje jer se ažuriranja automatski pokreću u pozadini.



## 13 Dijagnostika i rješavanje problema

### 13.1 Uklanjanje smetnji

Pogreška	Uklanjanje smetnji
Uređaj FieldEdge se ne prikazuje u Netilion Cloudu	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Provjerite internet priključak</li> <li>■ Provjerite priključak Ethernet kabela → 📄 16</li> <li>■ Provjerite IP postavke uređaja FieldEdge</li> <li>■ Provjerite vatrozid</li> </ul>
Uređaj FieldEdge se prikazuje u Netilion Cloudu, ali ne prenose se podaci o terenu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Provjerite povezivanje na terensku mrežu</li> <li>■ Provjerite postavke za terenski mrežni prolaz</li> </ul>



Za detaljnije informacije o aplikaciji Netilion Connect, pogledajte:

Za dokumentaciju za pristup podacima terenskog uređaja putem API-ja pogledajte:

<https://developer.netilion.endress.com/discover>

**Postupite na sljedeći način ako ne možete otkloniti grešku prema tablici:**

1. Prijavite se u Netilion.
2. Izradite izvješće o podršci. Netilion > Odaberi uslugu > Netilion > Glavni izbornik > Izradi izvješće o podršci
  - ↳ Izvješće o podršci šalje se službi tvrtke Endress+Hauser. Služba tvrtke Endress+Hauser analizira greške i određuje potrebne mjere. Ako služba tvrtke Endress+Hauser utvrdi da je FieldEdge neispravan, postupite kako slijedi → 📄 25.

### 13.2 FieldEdge je neispravan

Služba Endress+Hauser otkrila je da je FieldEdge neispravan i da se treba zamijeniti. Služba tvrtke Endress+Hauser šalje prethodno konfigurirani zamjenski uređaj.

Nadalje, od vas će se zatražiti da vratite neispravan FieldEdge tvrtki Endress+Hauser ili uništite ili odložite neispravan FieldEdge.

**Ako je FieldEdge neispravan, nastavite kako slijedi:**

1. Na temelju uputa službe tvrtke Endress+Hauser izbrišite pristupne podatke iz neispravnog uređaja FieldEdge na Netilion Cloud.
2. U Netilionu, izbrišite ili resetirajte podatke na sljedećim stranicama: "Podaci o mrežnom sučelju", "Terenski pristupnici" i/ili "EtherNet/IP status aktivacije"
3. Ovisno o uputama službe tvrtke Endress+Hauser: odmah vratite neispravan FieldEdge tvrtki Endress+Hauser ili ga uništite i odložite.
4. Povežite, konfigurirajte i pustite novi FieldEdge u skladu s Uputama za rad.



Savjetujemo da izbrišete svoje podatke za pristup/korisničke podatke iz uređaja FieldEdge ako isključite uređaj FieldEdge zbog kvara. Ako izbrišete podatke, spriječit ćete njihovu zlouporabu.

## 14 Ažuriranja softvera

Ažuriranja softvera sastavni su dio Netilion Services i automatski se prenose na SGC500. Interakcija ili odobrenje od strane korisnika nije potrebno.

Inačicu softvera uređaja FieldEdgea možete odrediti na sljedeći način: Verzija softvera trenutno učitana u FieldEdge prikazuje se u Netilion računu s podacima o relevantnom uređaju SGC500.

## 15 Serijski broj SGC500

U polje unesite serijski broj vašeg uređaja FieldEdge.

## 16 Popravak

### 16.1 Opće informacije

Nije dopušteno obavljanje popravaka na uređaju. U slučaju kvara, kontaktirajte servis tvrtke Endress+Hauser.

Prijedlog: Nije dopušteno obavljanje popravaka na uređaju.



U slučaju kvara: → 📄 25

### 16.2 Prekinite pretplatu na uslugu Netilion

Za zaštitu od pristupa vašim podacima i/ili vašem sustavu, savjetujemo da uništite FieldEdge. Za to vam savjetujemo da postupite u skladu sa sljedećim smjernicama: NIST Posebna publikacija 800-88, Revizija 1: Smjernice za čišćenje medija

Ako ne želite uništiti FieldEdge, savjetujemo vam da odmah izbrišite softver iz FieldEdge. Obratite se službi tvrtke Endress+Hauser za daljnje korake.

Nakon savjetovanja sa službom tvrtke Endress+Hauser možete vratiti FieldEdge.

### 16.3 Povrat

Obratite se službi tvrtke Endress+Hauser prije nego što uređaj vratite tvrtki Endress-Hauser.

Možda će biti potrebno vratiti uređaj u sljedećim slučajevima:

- Uređaj FieldEdge je neispravan → 📄 25
- Istekla vam se pretplata na Netilion uslugu → 📄 26

## 16.4 Odlaganje

**Ako trebate odložiti uređaj FieldEdge, postupite kako slijedi:**

1. Na temelju uputa službe tvrtke Endress+Hauser izbrišite pristupne podatke iz neispravnog uređaja FieldEdge na Netilion Cloud.
2. U Netilionu, izbrišite ili resetirajte podatke na sljedećim stranicama: "Podaci o mrežnom sučelju", "Terenski pristupnici" i/ili "EtherNet/IP status aktivacije"
3. Uništite neispravan FieldEdge i odložite ga. Poštujte sljedeće upute.
  - Savjetujemo da izbrišete svoje podatke za pristup/korisničke podatke iz uređaja FieldEdge ako morate odložiti uređaj FieldEdge. Brisanjem podataka spriječit ćete bilo koje neovlašteno korištenje vaših podataka.
  - Prije nego što odložite ili uništite FieldEdge, savjetujemo vam da postupite u skladu sa sljedećim smjernicama: NIST Posebna publikacija 800-88, Revizija 1: Smjernice za čišćenje medija



Ako se to zahtijeva Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE), proizvodi tvrtke Endress+Hauser označeni su opisanim simbolom kako bi se smanjilo odlaganje WEEE kao nerazvrstanog komunalnog otpada. Takvi proizvodi se ne smiju odstranjivati kao nerazvrstani komunalni otpad i mogu se vratiti tvrtki Endress+Hauser za odlaganje pod uvjetima utvrđenima u Općim uvjetima ili kako je dogovoreno s tvrtkom Endress+Hauser.



71684152

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---